NARÓD POLSKI

NO. 10 VOL. CXLI

October ▪ *Październik* **2026**

Bilingual Publication of the Polish Roman Catholic Union of America

IN THIS ISSUE:

BUSINESS 2-5





PRCUA NEWS 6-10



CULTURE 10-16



MEMBER NEWS 16

POLISH SECTION 17-23



PRCUALife™

NEW LEADERS, NEW VISION: *PRCUA Inauguration 2026*



Inaugural Mass at Holy Trinity Polish Mission in Chicago, Illinois

The Polish Roman Catholic Union of America began a new chapter in its long and distinguished history on September 13 with the celebration of an Inauguration Mass, marking the official commencement of the terms of office for its newly elected officers and directors.

Page 6-8



Front row (l-r) Director Elizabeth Dynowski, Secretary-Treasurer Julie Prado, President Agnieszka Bastrzyk, Director Myron Cislo;
Back row (l-r:) Directors Michael Dykla, Christopher Ozog, Chaplain Very Rev. Canon Walter Ptak, Directors Barbara Toboy, Kristi Mihalic and Stanley Pasko, Jr.

OCTOBER

3 PRCUA 153rd Anniversary

3-4 34th Polish American Heritage Month celebration in Calumet City. (pg. 10)

12 COLUMBUS DAY – PRCUA office closed.

14 Chicago Fire Polish Heritage Night at Soldier Field. (pg. 13)

17 Polonia Polish Folk Song and Dance Ensemble 40th Jubilee Gala. (pg. 20)

25 PRCUA Society #162 Trunk or Treat. (pg. 15)

NOVEMBER

1 ALL SAINTS DAY / WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH

2 ALL SOULS DAY / DZIEŃ ZADUSZNY

11 VETERAN'S DAY – PRCUA office closed.

21 54th Cinderella-Prince Charming Ball. (pg. 15)

26 THANKSGIVING – PRCUA office closed.

27 PRCUA office closed.

***NARÓD POLSKI* is the official publication of the POLISH ROMAN CATHOLIC UNION OF AMERICA**
Published digitally every month

NARÓD POLSKI CONTACT INFORMATION:
Lidia Kowalewicz, Executive Editor
(773) 782-2600, ext. 2639
lidia-kowalewicz@prcua.org

PUBLISHER AND ADMINISTRATOR:
Agnieszka J. Bastrzyk, PRCUA President

GRAPHIC DESIGN:
Marketing Department

OFFICE HOURS:
Monday through Friday: 8-5 p.m.

984 N. Milwaukee Ave., Chicago, Illlinois
Appointments are suggested for in-person visits.
Telephone: (773) 782-2600, Toll-Free: (800) 772-8632
Fax: (773) 278-4595; e-info@prcua.org

WWW. PRCUA.ORG

FROM THE EDITOR: *A New Look, The Same Commitment*

For 129 years, *Naród Polski* has been more than a newspaper. It has been a record of the Polish Roman Catholic Union of America (PRCUA), documenting its history, financial matters, and cultural, religious, and patriotic mission. It has helped preserve the values and traditions that connect our members and the broader Polish American community.

Today, *Naród Polski* begins a new chapter with a digital format and fresh design created for the way readers engage with news today. While the look and delivery are changing, our commitment to providing accurate, meaningful,
and important information remains the same.

We understand that change may take some getting used to, especially for longtime readers. We have worked carefully to preserve the character and editorial spirit of *Naród Polski*. Most importantly, this transition allows us to serve our readers more efficiently, deliver news more quickly, and continue improving based on your feedback. This new format is a work in progress, and we will continue to refine and improve it based on your feedback and ideas.

Welcome to the new *Naród Polski* - a new look built on 129 years of tradition, service, and commitment.



NEW RATES

MULTI-YEAR GUARANTEED ANNUITIES

3 YEAR ANNUITY	5 YEAR ANNUITY
4.80% APY	5.00% APY
3 YEAR GUARANTEED	5 YEAR GUARANTEED

$10,000 MINIMUM DEPOSIT

- 10% annual free withdrawal
- Single Premium Deferred (SPDA)
  - Not available in CA & NY
  - Issue ages 0-95
  - Automatic renewal after 45 days
  - Market Value Adjustment (MVA)
- Flexible Premium Deferred (FPDA)
  - Available in CA & NY only
  - Issue ages 0-90
  - 2.40% minimum guaranteed APY

7 YEAR ANNUITY

DEPOSIT	GUAR. APY YEARS 1-2	GUAR. APY YEARS 3-4
TIER 1 $100K+	5.50%	4.50%
TIER 2 $50K-$99K	5.25%	4.25%
TIER 3 $5K-$49K	5.00%	4.00%

- Flexible Premium Deferred (FPDA)
- $5,000 minimum deposit
- Issue ages 0-90
- 10% annual free withdrawal
- 4-year guaranteed APYs
- 2.40% minimum guaranteed APY

MEMBERSHIP ANNUITY

8 YEAR ANNUITY 2.50% APY
8 YEAR GUARANTEED

- Flexible Premium Deferred (FPDA)
- Minimum guaranteed 2.40%
- Issue ages 0-90
- $500 minimum deposit

ALL PRCUALife ANNUITY CERTIFICATES ARE SECURED BY LEGALLY MANDATED RESERVES

Annuity rates are subject to change. For current rates, offers and additional information, please visit www.prcua.org. PRCUALife products are not available in all states.

Contact the PRCUA Sales Department at **(800) 772-8632 EXT. 2755** or **sales@prcua.org**

202608-27-AN-F-NP-EN

Christmas is just around the corner... ***don't wait to give a gift that lasts a lifetime!***

2026 Christmas Special

Available October 1 - December 31, 2026



Single Premium Whole Life Insurance

for children age 2 weeks up to 15 years and 5 months

Sample Rates for Females			
Age	$10,000	$25,000	$50,000
0	$876.80	$2,042.00	$3,984.00
5	$995.00	$2,337.50	$4,575.00
10	$1,134.00	$2,685.00	$5,270.00
15	$1,294.60	$3,086.50	$6,073.00

Sample Rates for Males			
Age	$10,000	$25,000	$50,000
0	$976.20	$2,290.50	$4,481.00
5	$1,109.40	$2,623.50	$5,147.00
10	$1,266.30	$3,015.75	$5,931.50
15	$1,445.50	$3,463.75	$6,827.50

Give a meaningful gift of love, protection, and financial value to the loved ones that mean so much to you. With one single payment, you can give a child a foundation of lifetime protection and a gift that can grow with them for years to come.

New members will receive an ornament, a blanket and a chance to win one of three prizes. For more details, visit PRCUA.org.

All applications are subject to underwriting and must be postmarked by December 31, 2026.

Contact your local representative or the PRCUA Sales Department: **(800)772-8632 EXT. 2755** or **sales@prcua.org**

202609-XMS-NP-EN

Be Worry Free at 70!

LIMITED PAYMENT — PAID UP AT 70 — WHOLE LIFE INSURANCE

- Fixed premiums
- Builds cash value
- Dividend participating*
- Lifelong financial protection
- Tax-free benefits to beneficiaries
- Premiums paid through to age 70
- Guaranteed minimum death benefit**

PAY NOW... PLAY LATER!

* Dividends are not guaranteed

** When premiums are paid and there are no outstanding loan balances

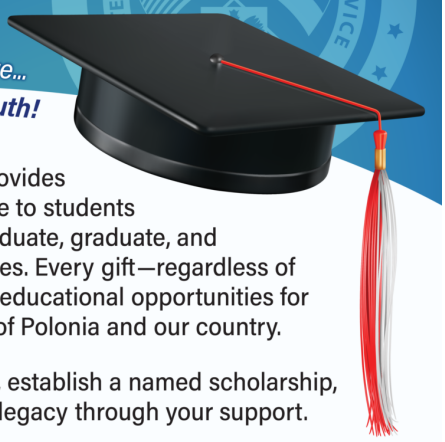
PRCUALife



202605-PUA70

Support the PRCUA Education Fund

Invest in our future...
Invest in our youth!



Your generosity provides financial assistance to students pursuing undergraduate, graduate, and professional degrees. Every gift—regardless of size—helps create educational opportunities for the future leaders of Polonia and our country.

Honor a loved one, establish a named scholarship, or create a lasting legacy through your support.

Contact the office of the president to learn how you can support the PRCUA Education Fund.

Agnes Bastrzyk

(773) 782-2602 president@prcua.org

IT'S MORE THAN LIFE INSURANCE

BY MARGE GRZESZCZUK, ALMI SALES COORDINATOR

Plan today. Protect tomorrow.

The U.S. deficit is approximately $2 trillion, and the financial challenges facing future generations are no joke. Neither are our personal financial goals.

As the cost of living continues to rise, the average American is being asked to stretch each paycheck further. Housing, food, healthcare, education, and everyday expenses continue to put pressure on household budgets.

So why not take steps today that can help protect your financial future tomorrow?

The earlier you begin planning, the more time your money has to work for you.

For example, suppose you are young and just starting a family. One of your first priorities should be protecting the people who depend on you. Purchasing affordable term life insurance for yourself and your spouse or significant other can provide financial protection if the unexpected happens.

Term life insurance can help provide funds to cover important obligations such as mortgage payments, outstanding debts, childcare expenses, education costs, and everyday living expenses.

More importantly, life insurance can help protect the financial goals you are working toward today if one income is unexpectedly lost.

You cannot predict the future, but you can prepare for it.

And as life changes, so do your financial priorities.

As your major financial obligations decrease and you move closer to retirement, it may be time to shift your focus from protecting your income to creating a reliable source of retirement income.

That's where an annuity can fit into your financial strategy.

An annuity can be one option to consider as part of broader retirement strategy, depending on your individual financial circumstances and goals.

Whether you are starting a family, building your financial foundation, or preparing for retirement, planning ahead can help you work toward the future you envision.

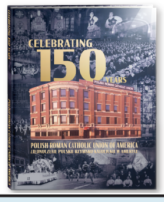
Start planning today. Protect what matters most, build toward your financial goals, and give your future self, and your family, a stronger financial foundation.

Save Early • Invest Consistently • Remain Disciplined

For more information, contact your local PRCUA Sales Representative or the Sales Department directly to get started. Email me at sales@prcua.org or call (800) 772-8632 ext. 2755 today.

PRCUA PRODUCT ORDER FORM

To order, contact the PRCUA Marketing Department with your order information: **(773) 782-2637** or **marketing@prcua.org**
Pay online at PRCUA.org/payonline or complete the form below and mail **(with your check payable to PRCUA)** to:
PRCUA Marketing Department, 984 N Milwaukee Ave, Chicago, IL 60642

1. 

2. 

3. 

4. 

5. 

6. 

	ITEM	QUANTITY		PRICE		TOTAL
1.	PRCUA 150TH ANNIVERSARY COMMEMORATIVE BOOK		×	$20.00	=	$_____
2.	SHARING OUR BEST - 130TH ANNIVERSARY COOK BOOK		×	$17.00	=	$_____
3.	COATS OF ARMS OF POLAND COLORING BOOK - VOL. I		×	$2.00	=	$_____
4.	COATS OF ARMS OF POLAND COLORING BOOK - VOL. II		×	$2.00	=	$_____
5.	OUR POLISH ANCESTORS COLORING BOOK		×	$2.00	=	$_____
6.	PROMOTING POLISH CULTURE - A HISTORY OF PRCUA SCHOOLS & GROUPS	LIMIT 1		FREE		$ 0.00
NAME		TOTAL AMOUNT ENCLOSED				$_____

ADDRESS _____ CITY _____ STATE _____ ZIP _____

PHONE _____ EMAIL _____

NEW LEADERS, NEW VISION: *PRCUA Inauguration 2026*

The day began with a Board Meeting attended by the newly elected officers and directors, along with outgoing members of the PRCUA administration. The meeting provided an opportunity to welcome the new leadership, recognize the contributions of those completing their terms, and ensure a smooth transition of responsibilities.

The Inaugural Mass, celebrated at Holy Trinity Polish Mission in Chicago, Illinois, began with a procession into the church consisting of flag bearers Edward Muszalski, Paul Pawlowski, and Kevin Oatess; altar servers Aleks and Karol Bastrzyk; dancers from the Polonia Polish Folk Song and Dance Ensemble, dressed in Polish folk costumes; representatives of the Southwest Center of Polish Song and Dance, Henryk Sienkiewicz Polish School, and the Zbigniew Herbert School of Polish Language and Culture; followed by Consul General of the Republic of Poland in Chicago Regina Jurkowska. Next walked newly elected President Agnieszka Bastrzyk and her husband, Daniel; Secretary-Treasurer Julie Prado and her husband, Angel; outgoing Vice President Micheline Jaminski and her husband, Richard; newly elected directors Myron Cislo and his wife, Elizabeth; Elizabeth Dynowski; Kristi Mihalic and her husband, Joe; Barbara Toboy and her husband, Ron; Christopher Ozog; and Stanley Pasko; outgoing directors Ewa Cholewinski, Elizabeth Sadus, Valerie Brumm, and Colleen Bonkowski with her husband, Brian. The procession concluded with lectors Natalia Bastrzyk and Bonnie Kisielewski-Reyes, followed by the celebrants, the Very Rev. Canon Walter Ptak and Fr. Robert Będziński, SChr., Director of the Holy Trinity Polish Mission.

Attending Mass were former executives and directors: President James Robaczewski, Vice President Anna Sokolowski, Directors Robert Bugielski, Krystyna Lech, Anna Krysinski, and Steven Cieslicki; representatives of the Adult Culture Group; and Joann Ozog, wife of the late President Emeritus Wallace Ozog. Guests included the Managing Director of the Polish Museum of America Małgorzata Kot; President of the Polish Teachers Association in America Urszula Gawlik with Vice President Aneta Wesolowska; and Director of the Holy Trinity Polish School, Maria Baran.

Fr. Będziński extended a welcome to the leaders and members of the PRCUA as well as to guests who had gathered to celebrate the Inaugural Mass. Marianna Mosz, an alumna of the Polonia Ensemble, enhanced the Mass with her rendition of the Psalms. The Prayers of the Faithful were read by directors Cislo, Dynowski, Mihalic, Pasko, Toboy and Ozog.

Rev. Canon Walter Ptak delivered the homily. He reflected on the generations of Polish Americans, their sacrifices, and their service to one another, the PRCUA, and the Polish community in the United States. He also spoke of the patronage and protection of the Sacred Heart of Jesus over the PRCUA, and asked God to continue to bestow His graces and blessings upon the organization.

The offertory gifts: a portrait of the Sacred Heart of Jesus, a portrait of St. John Paul II, a traditional Polish *wycinanka*, the PRCUA logo, a copy of *Naród Polski*, bread and grapes were presented by directors that just finished their terms. The 2022–2026 executive officers presented the Host – President Bastrzyk; the wine – Vice President Jaminski; and the water – Secretary-Treasurer Prado.

Before giving the final blessing, Rev. Ptak blessed the newly inaugurated PRCUA Officers and Directors. President Bastrzyk expressed her gratitude to Rev. Fr. Ptak for celebrating the Mass, delivering the homily, and providing spiritual leadership to the PRCUA. She also thanked Rev. Fr. Będziński for welcoming the PRCUA to Holy Trinity Parish, the past and present PRCUA officers and directors, the special guests, past and present PRCUA employees, and everyone who attended this Inauguration celebration. Mrs. Bastrzyk invited guests to continue the celebration at the Polish Museum of America.

The reception in the Great Hall of the PMA opened with a social hour, giving guests an opportunity to mingle before the program began. Managing Director Małgorzata Kot welcomed the attendees, congratulated the newly elected PRCUA administration, and expressed gratitude to the PRCUA for establishing the PMA in 1935 and for its continued support. She then introduced PRCUA President and PMA Chairman of the Board Agnieszka Bastrzyk and Secretary-Treasurer and PMA Treasurer Julie Prado. Mrs. Bastrzyk greeted the guests and thanked them for coming together to celebrate this moment in the history of the PRCUA.

Consul General of the Republic of Poland in Chicago Regina Jurkowska congratulated the newly elected administration and commended the PRCUA for its many accomplishments and dedicated service. She emphasized that the strength of the Union lies in its people: their passion, commitment, and tireless work on behalf of the Polish American community. She wished the new PRCUA administration every success in the years ahead and expressed her gratitude to the outgoing members of the leadership for their service, with special recognition for Vice President Jaminski, who concluded her term in office.

President Bastrzyk and Secretary-Treasurer Prado also expressed their appreciation to outgoing Vice President Jaminski and the departing directors, presenting each with a commemorative plaque in recognition of their service. Mrs. Jaminski, who served as vice president for 12 years, was honored with a plaque designating her as PRCUA Vice President Emeritus. Mrs. Jaminski gave an emotional farewell and raised a toast to PRCUA's future.

Representatives of PRCUA schools honored her dedication to PRCUA language and dance schools, presenting her with flowers and gifts. President of the Polish Teachers Association in America Urszula Gawlik and President of the Alliance of Polish Clubs in the USA Łucja Mirowska-Kopec also thanked Mrs. Jaminski for her 50-year dedication to the education and culture of Polish American youth in the United States.

Photos from the Inauguration - pg. 7-8

2026 INAUGURAL MASS

























2026 INAUGURAL RECEPTION








































PRCUA CELEBRATES THE RETIREMENT OF VICE PRESIDENT JAMINSKI

A retirement celebration was held Friday, September 11, in the Home Office honoring Vice President Micheline Jaminski, a longtime leader in the Polish American community and a respected figure in the Polish American fraternal and cultural world.



Micheline Jaminski enjoying the party

Mrs. Jaminski served for 12 years as Vice President of the PRCUA and as Vice Chair of the Polish Museum of America (PMA). Throughout her distinguished career, she has devoted herself to strengthening PRCUA and preserving and promoting Polish heritage in the United States.



Mrs. Jaminski with Elizabeth Sadus

After decades of leadership in the world of Polish folk dance, Mrs. Jaminski brought her extensive knowledge, experience and enthusiasm to her role as PRCUA vice president. Her connection to the organization dates back to the 1970s, when she founded



Mrs. Jaminski with PMA employees



Mrs. Jaminski alongside the members of the departments she headed

Wesoły Lud, one of PRCUA's premier folk dance ensembles. From those early beginnings, her relationship with PRCUA grew into a lifelong commitment to the organization and its mission.

Throughout her tenure as vice president, Mrs. Jaminski played an instrumental role in strengthening PRCUA. Through her vision, creativity and professionalism, she enhanced the organization's outreach, strengthened its public image and contributed significantly to its continued growth and success.

Her service was characterized by dedication and an unwavering commitment to the PRCUA mission. Combining business acumen with fraternal service and cultural engagement, she helped the organization navigate challenges while continuing to serve its members. Her leadership also contributed to PRCUA's financial stability and its continued relevance within the fraternal insurance landscape.

Beyond PRCUA, Mrs. Jaminski has made significant contributions to the broader Polish American community. In addition to her leadership at the Polish Museum of America, she served as treasurer of the Polish American Congress and has been involved in numerous community and cultural initiatives. Her career has been defined by a commitment to leadership, service and the preservation and promotion of Polish heritage for future generations.

Joining the celebration were PRCUA and PMA employees, as well as former District 9 Director Elizabeth Sadus. Mrs. Jaminski was presented with flowers and gifts and received warm wishes for a happy and fulfilling retirement from her coworkers and friends.

President Agnieszka Bastrzyk and Secretary-Treasurer Julie Prado expressed their heartfelt gratitude to Mrs. Jaminski for her years of service and for the inspiration and guidance she provided throughout her tenure. They recognized her not only as a respected leader, but also as a mentor, colleague and close friend.

As she begins retirement, Mrs. Jaminski leaves a legacy of dedicated service, cultural leadership and commitment to the PRCUA and Polish American community. We wish her a future filled with relaxation, fulfillment and more time for the things she loves most. Congratulations on an outstanding career!

BRINGING NEW IDEAS HOME FROM THE AFA EXECUTIVE SUMMIT

Agnieszka Bastrzyk, President

In September, Secretary-Treasurer Julie Roszak-Prado and I attended the American Fraternal Alliance Executive Summit in Washington, D.C. The gathering brought together leaders of fraternal organizations from across the country and marked the Alliance's 140th anniversary.

The Summit was an opportunity to exchange ideas, learn how other organizations are addressing shared challenges, and build relationships that can benefit PRCUA. We also had the chance to tell PRCUA's story: for more than 150 years, we have helped members protect their families and plan for the future while supporting Polish heritage, faith, and community life.



As our new Board begins its work, our priorities are clear. We are focused on strengthening PRCUA's financial foundation, making sound and responsible decisions, improving how we serve members, and communicating openly about our progress. That work requires discipline, thoughtful decision-making, and the willingness to keep learning. The Summit gave Julie and me valuable perspectives to bring back to those conversations.

Our members place their trust in PRCUA, and we are grateful for that trust. We take that responsibility seriously, and we are committed to earning that trust through our decisions and our actions.

CULTURE

POLISH AMERICAN HERITAGE MONTH COLORING CONTEST

This October, as we celebrate Polish American Heritage Month and the 250th anniversary of the United States, our annual coloring contest will shine a spotlight on Polish contributions to American history. Two remarkable Polish figures played important roles in the founding of our nation: Generals Tadeusz Kościuszko and Kazimierz Pułaski. Both were Polish noblemen trained as military leaders and deeply committed to the cause of freedom. When political circumstances in Poland forced them to leave their homeland, they brought their military knowledge and experience to America, where they joined the fight for independence from British rule. Both Kościuszko and Pułaski became generals in the Continental Army and put their skills to work on the battlefield. Kościuszko, a talented military engineer, designed important defensive positions and fortifications, including those at West Point, a key Revolutionary War garrison that later became the site of the United States Military Academy. Pułaski organized his own Cavalry Legion, helping establish the foundations of American cavalry and earning him the title "Father of the American Cavalry." Today, we remember Kościuszko and Pułaski as Polish American "heroes of two countries"—men who helped shape the history of both Poland and the United States.

Now it's your turn to bring their stories to life! Grab your crayons, colored pencils, or markers, let your creativity shine, and show us your best work! We await your entries - prizes and gifts will be awarded to winners in multiple age categories!

COLORING CONTEST RULES

This annual PRCUA coloring contest, which celebrates October as Polish American Heritage Month, is open to all PRCUA members from 3 to 18 years. The first, simpler picture is designed for children ages 3-9 and the more detailed image for ages 10-18. Our younger members are asked to use crayons, pencils, markers or paint (no fabric, sequins, or glitter, etc.). We ask our older entrants to use markers, paint, or other vibrant media. First and second place prizes will be awarded in multiple age categories and winning submissions featured in the December edition of the *Naród Polski*. All prizes will include a certificate of achievement.

DEADLINE: Entries must be received by the Home Office no later than Monday, November 2, 2026.

Mail to: PRCUA Coloring Contest, 984 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL 60642-4101.

Please print:

Name: _____

Address: _____

City: _____ State: _____ Zip: _____

Age: _____ Grade: _____ Society Number: _____

School: _____

Include the name of your language or dance school if you are a current student:

_____

Sponsored by the Fraternal Department of the Polish Roman Catholic Union of America

See our website for printable pages: www.prcua.org/2026-prcua-coloring-contest/

202609CCE

COLORING CONTEST ENTRIES ON PG. 11-12

AGES 3-9

POLISH HEROES OF THE AMERICAN REVOLUTION

CELEBRATING AMERICA 250



KAZIMIERZ PUŁASKI

Brigadier General & “Father of the American Cavalry”



TADEUSZ KOŚCIUSZKO

Brigadier General & Military Engineer

NARÓD POLSKI

PRCUA.ORG

POLISH HEROES OF THE AMERICAN REVOLUTION



KAZIMIERZ PUŁASKI

Brigadier General & "Father of the American Cavalry"

CELEBRATING AMERICA 250

TADEUSZ KOŚCIUSZKO

Brigadier General & Military Engineer

Fraternal Footnotes

Conrad Wiecek
Fraternal Coordinator
(773) 782-2601
conrad-wiecek@prcua.org

There is a great deal happening across PRCUA this fall, and we want Naród Polski to help you feel connected to it. As we refresh the paper, we hope these pages will bring you more news from our members, schools, groups, and districts - and more opportunities to take part.

Following the August National Convention and the elimination of the Vice President position, the Fraternal Department now falls under the supervision of President Agnieszka Bastrzyk. Our commitment to supporting the people and programs that bring PRCUA together continues.

PRCUA-supported Polish language schools, dance groups, and the gymnastics group have begun their new season. There may still be time for a family member or friend to join. You can find information about these programs in the August and September issues of *Naród Polski*.

On September 20, participants in this year's Cinderella and Prince Charming Ball gathered for an orientation luncheon. Sponsored by the Adult Culture Group of District 8, the annual ball for members in Districts 7, 8, and 9 will take place November 21. See page 15 for ticket information.

Our coloring contest is underway in celebration of Polish American Heritage Month and the Polish contribution to America's 250th anniversary. We invite young members and their families to take part. Please check the contest announcement for the submission deadline.

We have also organized a PRCUA group outing to the Chicago Fire match against Philadelphia Union on October 14. It is an exciting opportunity to gather as a community and cheer for the team that now includes Robert Lewandowski. The ticket package includes a commemorative jersey. See ad on the right for ticket information.

On October 17, the PRCUA Polonia Ensemble will celebrate its 40th anniversary with a Jubilee Gala. Details are on page 20 and on PRCUA's social media.

We hope to see you at an event this fall. We would also love to hear what is happening in your school, group, or district so we can share more of our members' stories in future issues.

We hope to see you at a PRCUA event soon!

JOIN THE PRCUA FOR CHICAGO FIRE POLISH HERITAGE NIGHT

Join the PRCUA at Soldier Field on Wednesday, October 14th, for Chicago Fire Polish Heritage Night. Discounted tickets and a limited edition Chicago Fire jersey are only $37 each for 100-level seats. Come out and show your Polish pride! To pay for tickets, visit www.prcua.org/payonline/ and type "Chicago Fire" in memo line.



"SZUKALSKI. THE MYTHSHAPER" EXHIBIT AT THE PMA

Title: "Szukalski. The Mythshaper"

Venue: Polish Museum of America, 984 N Milwaukee Ave, Chicago, IL 60642

Dates: October 16, 2026–October 17, 2027

Opening Reception: October 16, 2026, at 7:00 p.m.; Admission: $25

Discussion — "Szukalski. Too Dynamic to Be Ignored?": October 17, 2026, at 1:00 p.m.; Admission: $20 Combined Admission (Oct. 16 & Oct. 17): $40

Organized by: The Polish Museum of America and National Institute of Polish Cultural Heritage Abroad POLONIKA

Curatorial Team: Julita Siegel (PMA), Maria Muszkowska, Dr. Paweł Drabarczyk vel Grabarczyk, and Dr. Magdalena Gutowska (POLONIKA Institute)

Exhibition Partner: Szukalski Archives

KIDS ACTIVITY PAGE

1. Find all the words in the puzzle.

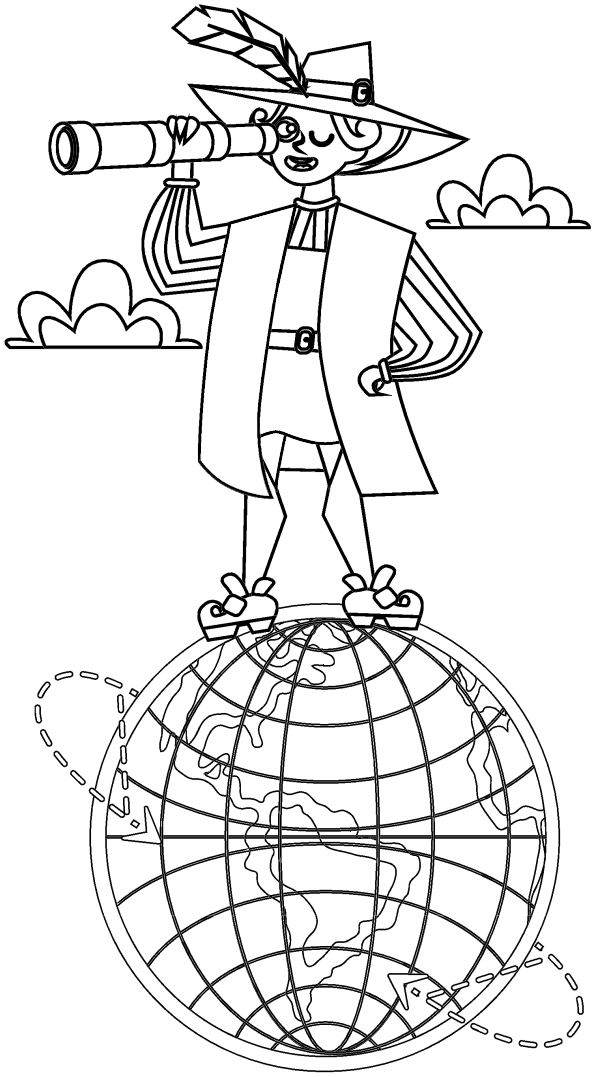
FALL WORDS SEARCH PUZZLE

K	U	I	O	C	T	O	B	E	R	Q	A	Z
A	G	O	U	R	D	S	J	W	B	C	K	B
H	B	W	A	X	Z	C	K	E	X	I	V	O
A	X	O	X	V	F	O	P	L	D	V	G	N
R	F	S	E	T	M	R	E	V	Y	C	L	E
V	A	N	F	Z	O	N	T	E	P	I	E	F
E	Z	P	K	A	U	T	U	M	N	I	A	I
S	L	R	P	N	F	O	Y	T	W	J	V	R
T	K	E	T	L	R	B	T	E	U	H	E	E
H	C	D	P	X	E	O	K	C	K	L	S	V
J	D	I	B	Y	W	S	C	X	D	R	X	C
K	A	C	R	I	E	M	I	A	Y	S	U	G
L	P	K	V	M	N	Y	F	L	I	J	B	T

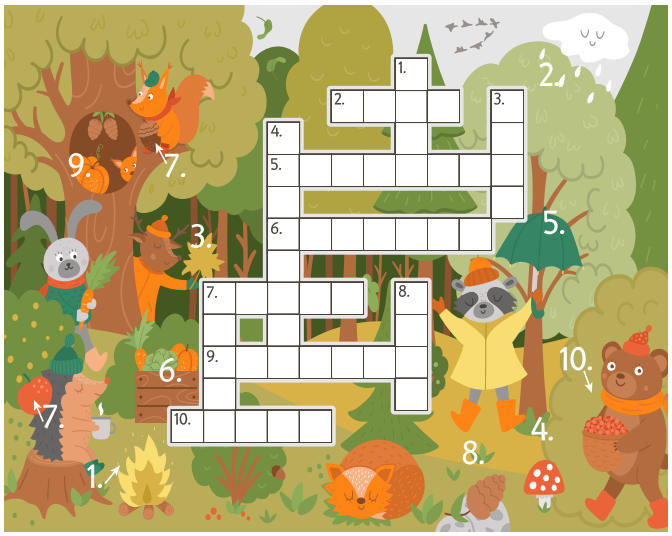
- ACORN
- AUTUMN
- CIDER
- CORN
- LEAVES
- PIE
- APPLES
- GOURD
- BONEFIRE
- TURKEY
- HARVEST
- OCTOBER

(The words may be hidden vertically, horizontally and diagonally)

2. Color the picture.



3. Fill in the crossword puzzle.



4. Using the letter key below, solve the Polish-American Heritage Month cryptogram.

4 11 7 2 5 10 15 9 15 7 11 11 3,

4 8 11 12 3 15 9 10 6 13 8 16,

5 16 8 11 1 14 15 9 10 6 8 2 16 13 14 6.

KEY:

1 N	3 D	5 S	7 L	9 Y	11 O	13 A	15 B
2 I	4 P	6 E	8 R	10 H	12 U	14 G	16 T

Answers on pg. 16



The Adult Culture Group
of the Polish Roman Catholic Union of America
cordially invites you to attend the

54th Cinderella and Prince Charming Ball

Saturday, November 21, 2026

Belvedere Chateau
8055 West 103rd Street, Palos Hills, Illinois

Music for Dancing
Cocktails 6:00 pm - Presentation and dinner to follow 6:30 pm
Donation $135 per person
Black Tie Event

Cinderella Prince Charming Ball

For Ticket information email us at
adultculturegroup@gmail.com
or call Pani Vickie at 708-698-1505

34TH POLISH AMERICAN HERITAGE MONTH CELEBRATION IN THE CALUMET REGION

Saturday, October 3

Flag raising ceremony at Pulaski Park at 10 a.m.
3700 Sheffield Avenue, Hammond, Indiana

Sunday, October 4

The Polish and American flags will fly for the entire month of October at Pulaski Park in Calumet City as they have in the past!

10 a.m. Roman Catholic Mass at St. Andrew the Apostle Church
768 Lincoln Ave, Calumet City, Illinois
12 p.m. Luncheon & program at V.F.W. 8141
664 Hirsch Ave., Calumet City, Illinois
All you can eat Polish buffet catered by the Cavalier Inn of Hammond
Polish dessert sweet table
Featuring: "Wesoły Lud" Polish Folk Dance Company of the PRCUA
Music by Gennie "0" and the Next Step
Donation $25.00 in advance NO carry outs available-dine in only
No tickets sold at the door
All you can eat Polish Buffet served at 12:30 p.m.
Music from 3-5 p.m. Cash bar available

Information and tickets: Calumet City Treasurer Gerry Tarka at 708-935-1222; Councilman Mark Kalwinski at 219-789-3679; or stop by or call: Cavalier Inn (735 Gostlin St., Hammond, Indiana) at 219-933-9314; V.F.V. at 708-862-7913.





Polish-American Heritage Month is a time to celebrate the rich history, culture, and contributions of Polish Americans in the United States. Observed in October since 1981, the month honors the generations of Polish immigrants and their descendants who have helped shape American communities.

Polish Americans have made important contributions to many areas of American life, including education, business, science, the arts, sports, and public service. Polish traditions have also become an important part of American culture. Families and communities celebrate with traditional foods, music, dancing, festivals, and religious and cultural events.

Polish-American Heritage Month also provides an opportunity to learn about Poland's history and the experiences of Polish immigrants. Many Polish immigrants came to the United States seeking greater opportunities and a better future for their families. They worked hard to build communities while preserving their language, customs, and traditions.

Celebrating this heritage month encourages people to appreciate the strong connection between Poland and the United States. It is a time to recognize the achievements of Polish Americans, share cultural traditions with others, and teach younger generations about their heritage. By remembering the past and celebrating the present, Polish-American Heritage Month helps keep Polish culture and history alive for future generations.

Share Your News and Thoughts With Us!

Do you have wonderful news to share with your PRCUA family? Have you recently become a proud parent or grandparent? Has someone in your family graduated, become engaged or married, received an award, or achieved another significant milestone?

We would love to hear about it and celebrate these special moments with you!

We also invite members to share interesting stories, family traditions, favorite Polish recipes, historical memories, photographs, or other information that may be of interest to our community. Your contributions help preserve and share the traditions, memories, and experiences that make our PRCUA family special.

Please submit your news, stories, recipes, and photos to: **lidia-kowalewicz@prcua.org.** Selected submissions will be published in ***Naród Polski***.

ANSWERS TO THE PUZZLES ON PG. 14:

1. Find all the words in the puzzle:

K	U	I	O	C	T	O	B	E	R	Q	A	Z
A	G	O	K	D	S	J	W	B	C	K	B	
H	B	W	A	X	Z	C	K	E	X	I	V	O
A	X	O	X	V	F	O	P	L	D	V	G	N
R	F	S	E	T	M	R	E	V	Y	C	L	E
V	A	N	F	Z	O	N	T	E	P	I	E	F
E	Z	P	S	A	U	T	U	M	N	I	A	I
S	L	R	P	N	F	O	V	T	W	J	V	R
T	K	E	T	L	R	B	T	E	U	H	E	E
H	C	D	P	X	E	O	K	C	K	L	S	V
J	D	I	B	Y	W	S	C	X	D	R	X	C
K	A	C	R	I	E	M	I	A	Y	S	U	G
L	P	K	V	M	N	Y	F	L	I	J	B	T

3. Fill the crossword puzzle:

1. Fire; **2.** Rain, **3.** Leaf;
4. Mushroom; 5. Umbrella;
6. Harvest; **7. (across)** Acorn;
7. (down) Apple; **8.** Cone;
9. Pumpkin; **10.** Berry

4. Polish-American Heritage Month cryptogram:
Polish by blood, proud by heart, strong by heritage.

MEMBER NEWS



We respectfully remember and honor the following members of our community who passed away recently.

Member	Society	State
Bodi, Judith	2303	WI
Cal, Genevieve K.	841	CT
Darga, Sophie H.	261	MI
Du Beck, Helene L	2011	PA
Frediani, James	308	IL
Gietka, Catherine J.	527	MD
Huber, Joan M.	2315	WI
Kruczynski, Mary	1593	MI
Lysic, Josephine	2039	PA
Milano, Katherine	1000	1L
Olech, Robert	1598	IL
Przypyszny, John	1580	IL
Rozanski, Blanche	162	MI
Sadej, Florian	237	PA
Sturza, Katherine	1493	MI
Sutch, Thomas	237	PA
Szustak, Ronald J.	2109	OH
Taras, Peter	29	PA
Thatcher, Rita M.	425	NJ
Tuleta, John M.	2144	OH
Wodzisz, Jan	2109	OH

May eternal light shine upon them.

We extend our sincere condolences to their families and loved ones and offer our gratitude for the lasting legacy each member leaves behind. Our thoughts and prayers are with their families and loved ones during this time of loss.



WYŻSZE OPROCENTOWANIE

MYGA: WIELOLETNIE KONTO EMERYTALNE Z GWARANTOWANYM OPROCENTOWANIEM

3 LETNIA MYGA	5 LETNIA MYGA
4.80% APY	5.00% APY
3 LATA GWARANTOWANE	5 LAT GWARANTOWANE

$10,000 MINIMUM WPŁATY

- 10% bezpłatna wypłata roczna
- SPDA: Jednorazowa wpłata z odroczonym opodatkowaniem
  - Niedostępne w CA i NY
  - Plany przeznaczone dla wieku 0-95 lat
  - Automatyczne odnowienie po 45 dniach
  - Dostosowanie do wartości rynkowej (MVA)
- FPDA: Elastyczna składka z odroczonym opodatkowaniem
  - Dostępne tylko w CA i NY
  - Plany przeznaczone dla wieku 0-90 lat
  - Minimum gwarantowane 2.40%

SERIA 7 LETNIA

WPŁATY	GWAR. APY LATA 1-2	GWAR. APY LATA 3-4
WARIANT CENOWY 1 $100K+	5.50%	4.50%
WARIANT CENOWY 2 $50K-$99K	5.25%	4.25%
WARIANT CENOWY 3 $5K-$49K	5.00%	4.00%

- FPDA: Elastyczna składka z odroczonym opodatkowaniem
- $5,000 minimum wpłaty
- Plany przeznaczone dla wieku 0-90 lat
- 10% bezpłatna wypłata roczna
- Gwarantowane oprocentowanie na okres 4 lat
- Minimum gwarantowane 2.40%

EMERYTALNE KONTO CZŁONKOWSKIE
SERIA 8 LETNIA 2.50% APY
8 LAT GWARANTOWANE

- Elastyczna składka z odroczonym opodatkowaniem
- $500 minimum wpłaty
- Plan przeznaczony dla wieku 0-90 lat
- Minimum gwarantowane 2.40%

WSZYSTKIE CERTYFIKATY PRCUALife SĄ ZABEZPIECZONE WYMAGANYMI REZERWAMI

Podane oprocentowanie może ulec zmianie. Najnowsze oferty można znaleźć na naszej stronie internetowej www.prcua.org. Produkty PRCUALife nie są dostępne we wszystkich stanach.

202608-27-AN-F-PL

Szczegóły ofert w Dziale Sprzedaży: **(800) 772-8632 WEW. 2755** lub **sales@prcua.org**

Święta tuż-tuż... Podaruj dziecku prezent, który będzie miał znaczenie nie tylko w te Święta, ale także w przyszłości!

2026 Christmas Special

Promocja obowiązuje od 1 października do 31 grudnia 2026 r.

Single Premium Whole Life Insurance

Dla dzieci w wieku od 2 tygodni do 15 lat i 5 miesięcy.

Przykładowe składki dla dziewcząt			
Wiek	$10,000	$25,000	$50,000
0	$876.80	$2,042.00	$3,984.00
5	$995.00	$2,337.50	$4,575.00
10	$1,134.00	$2,685.00	$5,270.00
15	$1,294.60	$3,086.50	$6,073.00

Przykładowe składki dla chłopców			
Wiek	$10,000	$25,000	$50,000
0	$976.20	$2,290.50	$4,481.00
5	$1,109.40	$2,623.50	$5,147.00
10	$1,266.30	$3,015.75	$5,931.50
15	$1,445.50	$3,463.75	$6,827.50



Podaruj dziecku coś więcej niż prezent – zapewnij mu ochronę na całe życie oraz finansowy fundament na przyszłość. Dzięki jednorazowej wpłacie możesz zapewnić dziecku trwałą ochronę ubezpieczeniową oraz polisę, która może stanowić wartościowy element jego finansowej przyszłości.

Nowi członkowie otrzymają koc oraz świąteczną ozdobę oraz szansę na wygranie jednej z trzech nagród. Więcej informacji można znaleźć na stronie PRCUA.org.

Wszystkie aplikacje podlegają szczegółowej weryfikacji i muszą być wysłane do 31 grudnia 2026 r.

Skontaktuj się z Działem Sprzedaży: **(800)772-8632 WEW. 2755** lub **sales@prcua.org**

202609-XMS-NP-PL

UBEZPIECZENIA BEZ TAJEMNIC

Robert Sobczak
844.654.5185
www.medicarepopolsku.com

Jak przygotować się do wizyty z agentem odnośnie Medicare?

Coroczny okres zapisowy (AEP) na 2027 niedługo stanie się faktem. Przekroczenie daty 15 października pozwoli Państwu na wybór i zapisanie się na plan uzupełniający do Medicare, który wystartuje z datą 1 stycznia 2027. Okres zapisowy pozwala każdemu posiadaczowi Medicare na dopasowanie pokrycia do nowych, bieżących potrzeb na najbliższy rok kalendarzowy. W poniższym artykule chcę zająć się tematem - **Jak przygotować się do wizyty z agentem właśnie w tym okresie i jak wybrać odpowiedniego agenta?**

Zdaję sobie sprawę, że osoby powyżej 65 roku życia oraz młodsi posiadacze Medicare, w ostatnich tygodniach zalewani są informacjami dotyczącymi nowych ofert firm ubezpieczeniowych na 2027 rok. Państwa skrzynki pocztowe i emailowe pękają w szwach. Wszystkie rozwiązania i oferty wyglądają interesująco i skonstruowane są w sposób mający na celu zwrócenia Państwa uwagi na załącznik. Wiemy dobrze, że reklama jest dźwignią handlu, ale w formie małej reklamówki firmy ubezpieczeniowe fizycznie nie są w stanie przedstawić wszystkiego dokładnie. Prezentują tylko zarys, zwracają uwagę na niektóre szczegóły wyróżniające dany plan.

Co wybrać?
Jak sprawdzić, czy plan posiadany przez nas nadal będzie dobrze funkcjonował w przyszłym roku?
Czy mamy inne rozwiązania, inne opcje?
Czy są one lepsze, gorsze?
Czy warto zmieniać?

Z tymi pytaniami zmagamy się co roku.

Rozwiązaniem może być spotkanie z agentem ubezpieczeniowych specjalizującym się w ubezpieczeniach na zdrowie i Medicare.

Jak wybrać odpowiedniego agenta?
Jak upewnić się, że podejdzie do sprawy obiektywnie, a nie przez pryzmat własnych korzyści?

Poniżej podamy parę porad jak wybrać odpowiednią osobę do spotkania i jak się do tego spotkania przygotować.

Po pierwsze agent ubezpieczeniowy agentowi ubezpieczeniowemu nie równy. Jak w każdej branży istnieją specjaliści w każdej dziedzinie. Branża ubezpieczeniowa jest rozległa. Na co dzień słyszycie Państwo o ubezpieczeniach na samochody, domy, motocykle, workers compensation itp. Ubezpieczenia na

zdrowie są jedną z najbardziej dynamicznie zmieniających się dziedzin w branży. Trzeba być na co dzień w kontakcie z firmami ubezpieczeniowymi, śledzić najnowsze regulacje prawne zarówno po stronie federalnej, jak i po stronie stanowej. Przepisy dotyczące produktów, ich dostępności, pokrycia i zasięgu zmieniają się średnio parę razy do roku. Agenci zajmujący się wszystkimi dziedzinami ubezpieczeń, fizycznie nie są w stanie nadążyć za powyższymi zmianami. Tym bardziej jeśli dotyczą one paru firm, a nie tylko jednej. Szukajmy więc agenta specjalizującego się na co dzień w ubezpieczeniach na zdrowie, a nie oferującego pełną gamę ubezpieczeń na wszystko.

Po drugie Medicare jest specyficzna grupą ubezpieczeń na zdrowie wymagającą specjalnych corocznych treningów, licencji i certyfikatów. Nie każdy agent ubezpieczeniowy, specjalizujący się w ubezpieczeniach na zdrowie je posiada. Jest to kwestia zaangażowania, czasu i specjalizacji w danej dziedzinie. Najważniejszą licencją upoważniającą nas do oferowania całej gamy ubezpieczeń dedykowanych posiadaczom Medicare jest **AHIP**. Aby agent mógł legalnie oferować plany zniżkowe na leki na receptę (PDP – Part D Medicare) oraz plany typu Medicare Advantage (MA – Part C) nie tylko **musi posiadać i odnawiać co roku powyższą licencję, ale również musi odpowiedzialny jest za specjalistyczny trening dotyczący powyższych produktów, z każdą firmą ubezpieczeniową, z którą ma kontrakt ich dotyczący i której produkty chce miećw swojej ofercie**.

Jak widzicie Państwo sami nie jest to takie proste.

Po trzecie warto rozmawiać z agentem **posiadającym obiektywne podejście do obecnej oferty rynkowej, czyli mówiąc krótko oferującym produkty co najmniej paru firm na danym terenie**. Agenci oferujący produkty tylko jednej firmy nie mogą być obiektywni i nie mogą w pełni dostosować odpowiedniego produktu do Państwa potrzeb. Nie ma na tym rynku firmy najlepszej dla wszystkich. Każda z firm i jej ofert przeznaczona jest do specyficznej grupy odbiorców nie jest w stanie zadowolić każdego.

Po czwarte agenci płaceni są bezpośrednio z firmy ubezpieczeniowych lub brokera/agencji zrzeszającej grupę agentów. Każda z firm oferujących produkty Part D i Part C Medicare płaci dokładnie taką samą, ustaloną każdego roku przez urząd federalny stawkę za te produkty. Agent więc nie powinien stronniczo kierować klienta tylko w stronę jednej firmy, ale by móc to zrobić i rzetelnie dostosować plan do potrzeb klienta **musi mieć kontrakt z co najmniej 3-4 firmami ubezpieczeniowymi**. Inaczej obiektywność nie istnieje!

Umawiając się z agentem możecie Państwo zawsze zapytać o posiadane licencje i jakie firmy ubezpieczeniowe reprezentuje. To pozwoli Państwu spędzić czas z osobą kompetentną, mającą możliwość dobrania dodatków do Waszych potrzeb.

Po piąte wielu agentów aktywuje swoją działalność tylko na czas Corocznego Okresu Zapisowego. Potem jest bardzo trudno się z nimi skontaktować. Szukajcie Państwo agenta, którego biuro otwarte jest przez cały rok.

Ideą naszej agencji **Medicare po polsku®** zawsze było motto: „Nie sztuką jest sprzedać polisę, sztuką jest pomóc posiadaczowi w korzystaniu ze wspólnie wybranej polisy, tak by udowodnić dobry wybór".

Idąc na spotkanie z agentem pamiętajcie Państwo o zabraniu **listy leków**, które zażywacie codziennie po to by dobrać odpowiednią i najtańszą ofertę z planów zniżkowych na leki na receptę. Weźcie też OBOWIĄZKOWO **nową kartę Medicare**. Stare karty (z numerem social security) niestety nie będą już umożliwiały dokonania zapisów od roku 2021. Oczywiście **dokumenty potwierdzające Waszą tożsamość i formę płatności** (książeczka czekowa) będą również niezbędne.



Październik jest w Stanach Zjednoczonych szczególnym czasem dla Polonii. To właśnie wtedy obchodzimy Miesiąc Dziedzictwa Polskiego w Ameryce – okazję do przypomnienia bogatej historii Polaków w Ameryce, uhonorowania dokonań poprzednich pokoleń oraz podkreślenia wkładu Polonii w rozwój Stanów Zjednoczonych.

Polacy zaczęli przybywać do Ameryki już wiele pokoleń temu. Kolejne fale emigracji tworzyły polskie dzielnice, parafie, szkoły, organizacje społeczne, kulturalne i kombatanckie. Dzięki ich wysiłkowi język polski, tradycje, religia, muzyka i kuchnia stały się trwałą częścią amerykańskiego krajobrazu. Szczególne znaczenie miała również działalność polonijnych organizacji, które przez dziesięciolecia pomagały nowym imigrantom odnaleźć się w nowym kraju, jednocześnie zachowując więź z Polską.

Dziedzictwo polsko-amerykańskie to jednak nie tylko historia emigracji. To również imponujący dorobek ludzi polskiego pochodzenia, którzy zapisali się w historii Stanów Zjednoczonych jako żołnierze, naukowcy, przedsiębiorcy, artyści, duchowni, nauczyciele, politycy i działacze społeczni. Warto przypominać ich osiągnięcia młodemu pokoleniu, aby wiedziało, że polskie korzenie są powodem do dumy.

Październik jest również doskonałą okazją do wspólnego świętowania. W dużych skupiskach Polonii organizowane są koncerty, wystawy, wykłady, festiwale i spotkania historyczne. To czas, kiedy starsze pokolenia mogą przekazywać młodszym wiedzę o rodzinnych korzeniach, a dzieci i młodzież mogą lepiej poznać język, kulturę i historię swoich przodków.

Obchody Miesiąca Dziedzictwa Polsko-Amerykańskiego przypominają nam, że pielęgnowanie polskości nie oznacza zamykania się w przeszłości – jest sposobem na budowanie silnej, dumnej i aktywnej wspólnoty, która wnosi swoje wartości i doświadczenia do amerykańskiego społeczeństwa.

NOWI LIDERZY, NOWA WIZJA: *Inauguracja władz PRCUA*

13 września Zjednoczenie Polskie Rzymsko-Katolickie w Ameryce (ZPRKA – PRCUA) rozpoczęło nowy rozdział w swojej ponad 150-letniej, bogatej historii. Tego dnia odbyła się uroczysta Msza Święta inauguracyjna, która symbolicznie zaznaczyła oficjalne objęcie urzędów przez nowo wybranych członków władz oraz zarządu organizacji.



Nowy zarząd i dyrekcja ZPRKA-PRCUA: (l-p) dyrektorzy Myron Cislo i Elizabeth Dynowski, sekretarz-skarbnik Julie Prado, prezes Agnieszka Bastrzyk, dyrektorzy Kristi Mihalic, Barbara Toboy, Stanley Pasko i Chirstopher Ozog (nieobecny dyrektor Michael Dykla); przy ołtarzu kapelan ks. kanonik Władysław Ptak

Uroczystości inaugurujące działalność nowo wybranej administracji PRCUA poprzedziło kwartalne posiedzenie zarządu i dyrekcji PRCUA, w któym udział wzięli zarówno nowo wybrani członkowie władz, jak i przedstawiciele ustępującej administracji. Była to okazja do oficjalnego wyrażenia wdzięczności osobom kończącym swoje kadencje oraz zapewnienia sprawnego przekazania obowiązków.

Centralnym punktem uroczystości była Msza Święta inaugurująca nową kadencję, odprawiona w Polskiej Misji Duszpasterskiej pw. Trójcy Świętej w Chicago. Uroczystość rozpoczęła się procesją do kościoła, w której uczestniczyli poczet sztandarowy, ministranci, uczniowie oraz przedstawiciele szkół tańca i języka polskiego PRCUA, konsul generalna Rzeczypospolitej Polskiej w Chicago Regina Jurkowska, byli, ustępujący i nowo wybrani członkowie zarządu i dyrekcji PRCUA, lektorki oraz koncelebransi. Mszę Świętą sprawowali kapelan PRCUA ks. kanonik Walter Ptak oraz ks. Robert Będziński, SChr., dyrektor Polskiej Misji Duszpasterskiej pw. Trójcy Świętej.

Homilię wygłosił ks. kan. Walter Ptak. Uroczystą oprawę liturgii wzbogacił śpiew Marianny Mosz, która wykonała psalmy. Nowo wybrani dyrektorzy odczytali modlitwę wiernych, natomiast dary mszalne przynieśli byli dyrektorzy krajowi oraz członkowie zarządu PRCUA kadencji 2022–2026. Na zakończenie Mszy ks. kan. Ptak udzielił specjalnego błogosławieństwa nowo zaprzysiężonym członkom zarządu i dyrekcji PRCUA. Prezes Agnieszka Bastrzyk podziękowała duchowieństwu oraz wszystkim obecnym za wspólną celebrację inauguracyjnej Mszy Świętej.

Druga część uroczystości odbyła się w Muzeum Polskim w Ameryce, gdzie przygotowano poczęstunek dla zaproszonych gości. Zebranych powitała dyrektor zarządzająca Muzeum Polskiego w Ameryce Małgorzata Kot. Pogratulowała nowej administracji PRCUA, podkreślając zarazem wieloletnią rolę organizacji w historii Muzeum oraz w życiu amerykańskiej Polonii.

Słowa uznania i wdzięczności skierowane do odchodzących członków administracji PRCUA, a także gratulacje dla nowo wybranego zarządu i dyrekcji przekazała konsul generalna RP w Chicago Regina Jurkowska.

Prezes Agnieszka Bastrzyk wraz z sekretarz-skarbnik Julie Prado uhonorowały dyplomami odchodzących dyrektorów PRCUA oraz ustępującą wiceprezes Micheline Jaminską, która otrzymała tytuł Wiceprezesa Emeritus PRCUA. Jej wieloletnie zaangażowanie w życie Polonii oraz działalność na rzecz polsko-amerykańskiej młodzieży zostały docenione także przez przedstawicieli szkół PRCUA oraz liderów polonijnych organizacji oświatowych i kulturalnych. *Więcej szczegółów i zdjęć w anglojęzycznej części.*



„Wakacje z książką" to konkurs, który Szkoła Języka i Kultury Polskiej im. Zbigniewa Herberta w Palos Heights, Illinois przeprowadza corocznie, zachęcając tym samym uczniów do czytania. Pomysłodawczyni konkursu i realizatorką jest Irena Woźniak - dyrektor szkoły.

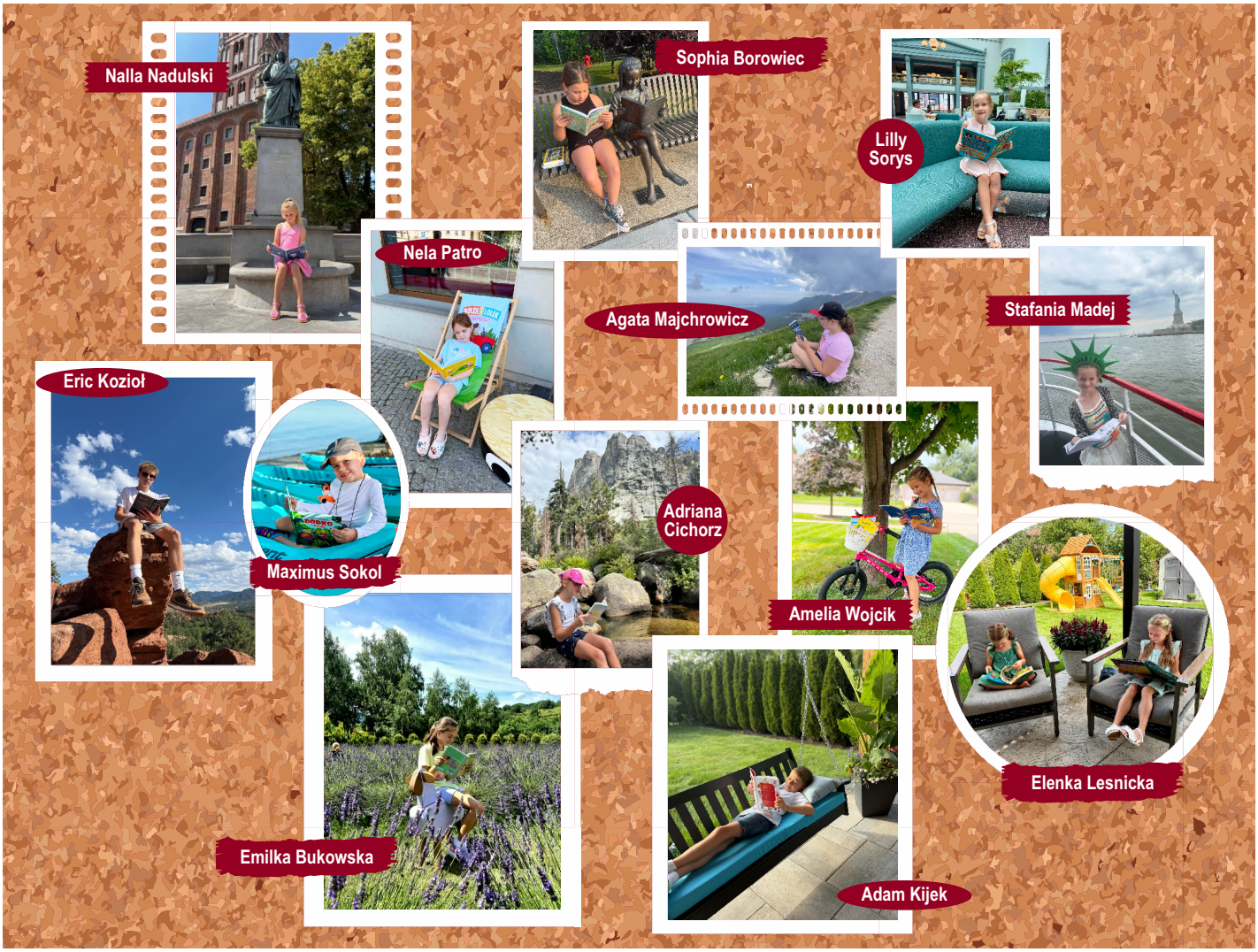


Konkurs co roku przybiera inne formy. W tym roku potraktowaliśmy go trochę jako zabawę, zachęcając uczniów do czytania. Czytać można wszędzie, a książka jest najlepszym przyjacielem nawet w czasie wakacji.

Zaproponowaliśmy uczniom czytanie książek wszędzie tam gdzie przebywali na wakacjach i poprosiliśmy o przesłanie nam zdjęć z książką. Dowiedzieliśmy sie tym samym w jakich ciekawych miejscach byli i jaką książkę czytali. Otrzymaliśmy 58 zdjęć z różnych miejsc, w których wakacyjnie przebywali nasi uczniowie - Polski, Europy, Stanów Zjednoczonych i oczywiście z Chicago. Dzięki przesłanym zdjęciom podróżowaliśmy razem z nimi. Motywem tych podróży była książka.

Jesteśmy przekonani, że czytanie jest najskuteczniejszą i najbardziej naturalną formą nauki języka. Poprzez czytanie rozwijamy swoją wyobraźnię i wiedzę, wzbogacamy słownictwo i sprawność językową, relaksujemy się i odprężamy. Książka bawi, uczy i motywuje. O tym jaką książkę uczniowie czytali i w jakich miejscach byli będziemy mieli okazję porozmawiać już niedługo w naszym cyklicznym spotkaniu "Na lekcjach i między lekcjami" prowadzonym przez panią Irenę Woźniak, w którym promujemy naszych uczniów i nauczycieli.

Zdjęcia zostały umieszczone w corocznej "Galerii na Płocie", wszyscy otrzymali pamiątkowe dyplomy. Pełen album ze zdjęciami uczniów można obejrzeć profilu na Facebooku: Szkoła Herberta.



NOWINKI DZIAŁU BRATERSKIEGO

Konrad Więcek

Tej jesieni w PRCUA wiele się dzieje. Chcemy, aby Naród Polski jeszcze lepiej łączył naszych członków, informował o działalności szkół, zespołów i dystryktów oraz zachęcał do udziału w związkowych wydarzeniach.

Po sierpniowym sejmie i likwidacji stanowiska wiceprezesa Dział Braterski podlega obecnie prezes Agnieszce Bastrzyk. Nadal będziemy wspierać ludzi i programy, dzięki którym nasza organizacja pozostaje bliską wspólnotą.

Szkoły języka polskiego, zespoły taneczne oraz grupa gimnastyczna, wspierane przez PRCUA, rozpoczęły już nowy sezon. Być może wciąż można zapisać do nich kogoś z rodziny lub znajomych. Informacje o tych programach znajdują się w sierpniowym i wrześniowym wydaniu „Narodu Polskiego".

20 września odbyło się spotkanie organizacyjne uczestników tegorocznego Balu Kopciuszka i Księcia. Ten doroczny bal dla członków z Dystryktów 7, 8 i 9, organizowany przez Grupę Kulturalną Dystryktu 8, odbędzie się 21 listopada. Informacje o biletach znajdują się na str. 15.

Trwa również nasz konkurs plastyczny z okazji Miesiąca Dziedzictwa Polskiego, nawiązujący do wkładu Polaków w 250 lat historii Stanów Zjednoczonych. Zapraszamy młodych uczestników i ich rodziny do udziału. Termin nadsyłania prac podano w ogłoszeniu konkursowym.

14 października wybierzemy się wspólnie na mecz Chicago Fire z Philadelphia Union. To okazja, by spotkać się w gronie PRCUA i kibicować drużynie, w której gra obecnie Robert Lewandowski. Pakiet biletowy obejmuje pamiątkową koszulkę. Szczegóły znajdują się na str. 13.

17 października Zespół Polonia PRCUA będzie świętował 40-lecie działalności podczas jubileuszowej gali. Więcej informacji można znaleźć na str. 20 oraz w mediach społecznościowych PRCUA.

Mamy nadzieję, że spotkamy się z Wami na jednym z jesiennych wydarzeń. Zachęcamy też do dzielenia się wiadomościami ze swoich szkół, zespołów i dystryktów. Chcemy, aby w kolejnych numerach pojawiało się więcej historii naszych członków.

Zapraszamy!

KUMPEL DLA POLONII



Cogito dla POLONII

ZADANIE KONKURSOWE

„KUMPEL DLA POLONII" i „COGITO DLA POLONII" serdecznie zapraszają wszystkie polonijne dzieci i mło-dzież do udziału w konkursie, w którym można zadebiutować w roli dziennikarza polonijnego czasopisma.

Co trzeba zrobić?

Grupa wiekowa 6–11 lat: Przeprowadź wywiad z bliską Ci osobą (bratem, siostrą, mamą, tatą, dziadkami, koleżanką, kolegą, nauczycielem...) i porozmawiaj z nią o Polsce, o tym, co z Polską ją łączy i za co Twój rozmówca Polskę kocha. Wywiad należy spisać (maksymalnie 400 wyrazów). Dołącz do niego również krótkie przedstawienie swojej osoby.

Grupa wiekowa 12–18 lat: Przeprowadź wywiad z bliską Ci lub ważną dla Ciebie osobą (bratem, siostrą, mamą, tatą, dziadkami, koleżanką, kolegą, nauczycielem, dzia-łaczem polonijnym, świadkiem historii, autorytetem) i porozmawiaj z nią o jej pasjach, pomyśle na siebie, o Polonii i o Polsce, o tym, co z Polską ją łączy i za co Twój rozmówca Polskę kocha. Wywiad należy spisać (maksymalnie 700 wyrazów). Dołącz do niego również krótkie przedstawienie swojej osoby.

Zgłoszenie konkursowe należy przesłać drogą mailową na adres: *cogito@cogito.com.pl* lub *redakcja@kumpel.com.pl* (w tytule: KONKURS DZIENNIKARSKI) do 15 października 2026 roku.

Na zwycięzców czekają atrakcyjne nagrody, między innymi pakiety książek i publikacje na łamach „Kumpla dla Polonii" i „Cogito dla Polonii".

Warunkiem udziału w konkursie jest przesłanie pisemnej zgody na udział w konkursie (w przypadku uczestnika konkursu, który nie ukończył 18. roku życia).

Organizator Konkursu: Polskie Bractwo Kawalerów Gutenberga

Zadanie publiczne: E-magazyny dla polonijnych dzieci i młodzieży: „Cogito dla Polonii" i „Kumpel dla Polonii"

Regulamin: https://bractwogutenberga.pl/bg/projekty, pod KONKURS DZIENNIKARSKI dla polonijnych dzieci i młodzieży edycja 2026.

DR JAN JAWORSKI ODZNACZONY MEDALEM 100-LECIA KUL


L-p: ks. prof. Mirosław Kalinowski, Jan Jaworski, ks. prof. Antoni Dębiński

Dr Jan Jaworski, prezes Towarzystwa #800 PRCUA, współzałożyciel i wieloletni prezes Oddziału Towarzystwa Przyjaciół Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego (KUL) w Chicago, były rzecznik Ordynariatu Polowego Wojska Polskiego w Chicago, zasłużony chicagowski działacz społeczny i laureat wielu wyróżnień, został uhonorowany Medalem Jubileuszowym 100-lecia Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego.

Uroczyste wręczenie odznaczenia odbyło się 12 maja podczas uroczystego posiedzenia Senatu Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego. Medal wręczył ks. prof. Mirosław Kalinowski w asyście byłego rektora KUL, ks. prof. Antoniego Dębińskiego.

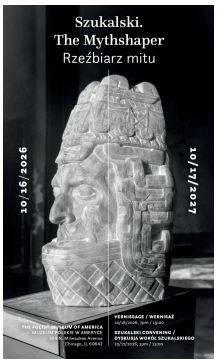
DUET MUZYCZNY CZARAKCZIEW/KOWAL ODWIEDZIŁ MUZEUM

29 września Muzeum Polskie w Ameryce gościło duet dwóch młodych muzyków Czarakcziew/Kowal. Goście zwiedzili zbiory MPA, podzielili się swoją wiedzą dotyczącym muzyki oraz instrumentów, a Piotr Kowal zagrał na zabytkowym pianinie Steinway w Sali Paderewskiego.

Paweł Czarakcziew i Piotr Kowal, muzycy związani z Akademią Muzyczną im. Krzysztofa Pendereckiego w Krakowie, specjalizują się w odkrywaniu i wykonywaniu wybitnej, lecz mniej znanej muzyki XX i XXI wieku. Obaj są laureatami międzynarodowych konkursów wiolonczelowych i pianistycznych oraz aktywnie występują jako soliści i muzycy kameralni.



WYSTAWA „SZUKALSKI. RZEŹBIARZ MITU" W MUZEUM POLSKIM W AMERYCE



Od 16 października 2026 do 17 października 2027 roku w Muzeum Polskim w Ameryce prezentowana będzie wystawa monograficzna „Szukalski. Rzeźbiarz mitu / Szukalski. The Mythshaper", poświęcona Stanisławowi Szukalskiemu (1893–1987), jednemu z najbardziej oryginalnych i kontrowersyjnych artystów XX wieku. Wystawę organizuje Muzeum Polskie w Ameryce we współpracy z Narodowym Instytutem Polskiego Dziedzictwa Kulturowego za Granicą POLONIKA.

Zespół kuratorski: Julita Siegel (PMA), Maria Muszkowska, dr Paweł Drabarczyk vel Grabarczyk, dr Magdalena Gutowska (Instytut POLONIKA)

Partner wystawy: Szukalski Archives

Wystawa ukazuje Szukalskiego jako artystę, który, wychodząc od studiów nad różnymi mitologiami i tradycjami artystycznymi, w tym prekolumbijskimi i słowiańskimi, podjął próbę stworzenia nowoczesnej mitologii. Kształtował ją poprzez rzeźby, rysunki, grafiki i fotografie, alternatywną teorię dziejów ludzkości, język czy narracje. Jego twórczość, rozwijająca się na styku sztuki i ideologii, nauki i mitu, modernizmu i archaizacji, wymyka się prostym klasyfikacjom i do dziś pozostaje przedmiotem fascynacji, dyskusji i krytycznej refleksji. Wystawa proponuje reinterpretację dorobku artysty z perspektywy współczesnych badań nad modernizmem, migracją, tożsamością kulturową, sztuką transnarodową, paranauką i twórczością outsiderów. Stawia również pytania o rolę mitu w nowoczesnym świecie oraz o granice między sztuką, nauką i ideologią.

Wystawie towarzyszy katalog przygotowany przez międzynarodowy zespół badaczy, historyków sztuki, pisarzy i artystów. Publi-kacja dokumentuje dorobek Szukalskiego i prezentuje jego twórczość w świetle najnowszych badań oraz współczesnej refleksji nad modernizmem, mitologią i paranauką.

Program otwarcia uzupełni spotkanie „Szukalski. Too Dynamic to Be Ignored?", które odbędzie się 17 października 2026 roku o godz. 13:00. Dyskusja będzie dotyczyć m.in. tego, jak Szukalski konstruował własne mity i alternatywną wizję historii, dlaczego jego twórczość do dziś budzi spory oraz, szerzej, jak pre-zentować dorobek artystów obciążonych skomplikowanym dziedzictwem.

Dodatkowe informacje o wystawie: (773) 384-3354 wew. 2107 lub julita-siegel@polishmuseumofamerica.org

October is...

POLISH AMERICAN HERITAGE MONTH



LIFE INSURANCE
WHOLE & TERM

ANNUITIES
NON-QUALIFIED & IRAS

MEMBER BENEFITS
SCHOLARSHIPS & EDUCATIONAL LOANS
CULTURAL EVENTS
NARÓD POLSKI & OTHER PUBLICATIONS

POLISH ROMAN CATHOLIC UNION OF AMERICA (800)772-8632 EXT. 2755 PRCUA.ORG

202610-NPBP